

EMV 通訊 Newsletter



工程及醫療義務工作協會

Association for Engineering and Medical Volunteer Services

專業技能 · 服務人群

Mar 2024



義務工作發展 · 及時行「義」

在 80 年代初，一群有理想與抱負，具工程和醫科專業資格的香港大學畢業生聚首，萌生義務為殘障人士組織復康工作的念頭，借用義務工作發展局的辦公桌，成就了「工程及醫療義務工作協會」的雛型。協會在 42 年間跨越不同時代逐步獲得社會認同，來自各界的撥款使協會擴展至 9 個辦事處或服務中心，提供 20 項服務，每年超過 10 萬人次的長者、身體殘障、智障及精神病康復者等受惠於各項服務。

作為提供全面復康服務的先驅，協會一直秉持初心履行機構使命，重視專業義工服務的實踐，吸納與服務相關的志願者。義工資料庫中近半為專業人士，例如製作輔助復康儀器的專業人員、工程師、專科醫生及護士，職業 / 物理治療師等。

我們同樣重視每位願意貢獻其專長或時間的義工。過去一年，加入了具豐富家居維修經驗的義工，協助長者更換照明系統、修理壞門、漏水、門鐘等，為服務使用者改善生活環境，減少安全隱患及家居意外。還有業餘攝影師為協會義攝，紀錄我們的服務並呈現給社會大眾；更有樹藝師於十號颱風過後義務為協會的環保農場善後及復修。

協會亦不斷鼓勵服務單位之間的義工互助，推動服務使用者以志願者身份服務他人。例如「輔助就業服務」單位的學員為使用「綜合家居照顧服務」的長者送上中秋禮物。透過受與施的角色對換，訓練學員的社會責任，建立自信及協作精神，同時也給予長者們更多的關懷。



我們繼續拓展義工服務，連繫專業團體及社會人士，增強機構的義工網絡。感謝「佛教慈濟基金會香港分會」及屬下由專業中西醫護組成的「慈濟人醫會」共同籌辦一連串義診服務及免費健康講座，為使用協會服務的長者、殘疾人士及照顧者等提供醫療上的專業諮詢。我們亦積極與志同道合的學界、社福機構等合作，活化有 34 年歷史的「關懷獨居老人服務計劃」，旨在惠及更多有需要人士。

義務工作可為他人燃點希望並豐富自己人生意義。要及時行「義」，更要持之以恆，而協會內有不少義工由青壯幹至退休依然樂此不疲。假如當年沒有這群熱血青年攜手合作點燃希望，並開展創新的社會服務，就不會成就今天服務過數以百萬受眾的 EMV。

協會十分感謝各位義工過去的努力和貢獻。我們的義工服務已趨向多元化，並提供相關義工培訓，以及表揚優秀義工。歡迎個人參與成為義工，機構、企業、學界等亦可組織義工隊加入，與我們並肩提供貼心到位的服務，包括：

專業義務工作

- 醫護上門瞭解身心健康
- 精神科護士諮詢及評估
- 復康治療
- 復康輔助用品製作
- 營養師諮詢

技能義務工作

- 家居維修
- 教授網上訓練遊戲
- 設計 / 新媒體
- 攝影
- 農務
- 文書
- 興趣 / 技能導師

暖心義務工作

- 關懷探訪
- 電話慰問
- 撰寫生命故事
- 節日送禮
- 活動協助

如有興趣了解更多內容，請聯絡 volunteer@emv.org.hk。

Act Now - Be our EMV Volunteer!

In the early 1980s, an ambitious group of university graduates who have professional qualifications in Engineering and Medicine came up with the idea of organizing voluntary rehabilitation work for the disabled. They borrowed several desks of the Agency for Volunteer Service and incubated the prototype of EMV. Throughout the past 42 years and across different eras, EMV gradually gained social recognition. Funding from all walks of life has enabled us to expand to a total of 9 offices or service centers providing 20 services. Over 100,000 elderly, physically and mentally disabled, and people recovering from mental illness benefit from our services annually.

As a pioneer in providing comprehensive rehabilitation services, EMV has always been fulfilling its mission and implementing professional volunteer services. We recruit service-related volunteers, nearly half are professionals in our database, such as Engineers for rehabilitation equipment, Specialists and Nurses, Occupational/Physical Therapists, etc.





We equally value every volunteer who is willing to contribute their expertise or time. Over the year, volunteers experienced in home repairs for elderly were newly joined, helping to fix the lighting system, broken door, water leakage, and doorbell etc. to improve the living environment of our service users, reduce safety hazards and home accidents. We have amateur photographers who volunteered to take photos for the association; and an Arborist to help restore EMV's Eco Farm voluntarily after Typhoon No. 10.

EMV encourages volunteer mutual assistance among our service units in which we mobilize service users to assist others in need. For instance, users from the "Supported Employment Service" unit delivered Mid-Autumn Festival gifts to the elderly of the "Integrated Home Care Service". This facilitates the reversal of roles of receiving and giving, users are trained in social responsibility, self-confidence building and a spirit of cooperation; while providing the elderly with additional care and attention at the same time.

We continue to expand and connect with professional groups and individuals for our volunteer development as well as volunteer network. We are grateful to the Buddhist Compassion Relief Tzu Chi Foundation HK and its affiliation "Tzu Chi Medical Association", which is composed of Western and Chinese medical professionals,. We began our collaboration by co-organizing a series of free clinic services and a health talk for our service users. Besides, we cooperate with like-minded NGOs and academia, to revitalize the "Care for the Elderly Living Alone" Program established 34 years ago, aiming to serve more beneficiaries.



Voluntary work can light up other people, and to bring meaning and purpose to one's life. It is important to not just act timely, but also to persevere. Without the passionate young people to embark on their innovative volunteering ideas decades ago and their persistence, there would be no EMV serving millions of beneficiaries cumulatively.

EMV is immensely grateful for the efforts and contributions of all our volunteers. We welcome individuals, organizations, business corporations, academia, and other entities to collaborate with us in delivering diversified volunteer services:

Professional Voluntary Services

- Home visit by medical professionals
- Psychiatric nurse consultation and assessment
- Rehabilitation treatment
- Production of rehabilitation aids
- Dietitian consultation

Skills Voluntary Services

- Home repair
- Teaching online training games
- Design/New media
- Photography
- Farming
- Clerical work
- Interest class tutor

Caring Voluntary Services

- Home visit
- Caring call
- Biographer (record life stories)
- Festive gifts distribution
- Event assistance

If you are interested in learning more on our volunteer services, please contact volunteer@emv.org.hk.



公益金資助

貼心到位的「社康職業治療服務」

感謝公益金多年來的支持，並持續資助協會為殘疾人士及長者提供一系列服務，包括：輔助儀器及電腦輔助儀器製作服務、社康職業治療服務、職業治療及物理治療服務、關懷獨居長者服務及義工服務。

公益金 2023/24 年度董事會董事陳子政 BBS 太平紳士，以及入會、預算及分配委員會委員林張惠貞女士於 2023 年 10 月 11 日蒞臨協會探訪。他們除了瞭解「社康職業治療服務」的運作，還親自與服務使用者交談。其中，王女士（化名）分享了她接受這項服務的經歷。她提到早前她和需要坐輪椅的女兒因為獲派公屋而感到欣喜，但公屋單位內的環境設備需要改裝才能符合女兒的需求。她們只有 14 天的時間向房屋署提出改裝要求。當她們感到困惑時，幸好女兒在網上找到了協會的「社康職業治療服務」。職業治療師在評估後了解到她們的緊急情況，迅速為她們準備了改裝室內設備的推薦信，以便她們能在房署截止日期前提出申請。王女士和其他服務使用者都對公益金的資助表示感謝，因為這使他們能夠獲得協會提供貼心又到位的服務。

香港輔助技術研究中心

跨專業跨地域合作 復康科研發展新里程

香港理工大學輔助技術研究中心（RCATech）於 2023 年 11 月 20 日在理大校園舉行開幕儀式，協會感到非常榮幸，獲邀成為其合作夥伴之一。RCATech 是香港高等教育機構中首個專注於輔助技術研究的中心，致力於輔助設備設計、相關科技研發以及康復研究等多個領域，以滿足殘疾人士和長者的需求，推動共融和無障礙社會的建立。此外，RCATech 積極與多家本地非政府組織和海外國際教育機構合作，推動跨學科研究和科技成果轉化應用，為社會各界帶來福祉。值得一提的是，RCATech 還邀請了前運輸及房屋局局長、港區全國人大代表及協會創辦人之一陳帆教授工程師擔任榮譽顧問，以共同為推動香港輔助科技的發展作出貢獻。



感謝社區合作伙伴

健康紅蘋果傳送你與我

感謝「香港貨運航空」慷慨贈送了500個蘋果，讓我們能夠與協會的服務使用者一同分享，同時，也提醒大家要注重健康。



建立團隊精神

凝聚力量 互建信任

為了促進團隊合作精神、分享機構的價值觀和服務願景，協會特別邀請了資深培訓顧問馬錦華先生 (MH, JP) 擔任培訓導師，於烏溪沙青少年新村舉辦了「我是EMV人」的日營活動。這次活動充滿了有趣且具有挑戰性的團隊建立遊戲和解難挑戰，讓不同單位的同事彼此認識和合作。更讓人難忘的是，我們有機會聆聽到40年前協會成立之初的舊錄音，創辦人分享了協會的願景和目標。這次團建活動帶給同事們有趣的體驗，不僅幫助我們建立更緊密的關係，也加強了我們作為團隊的凝聚力。

協會於2023年11月17日晚上舉行了2023年周年大會暨聚餐活動，整個活動順利完成，所有提呈的議案也獲得正式通過。同時，當晚亦頒發了長期服務獎，以表揚一班為協會默默耕耘的員工。

此外，為了促進團隊凝聚力，當晚舉辦了「勁飲大賽」，同事們競相品嚐甜酸苦辣的飲品，以爭奪獎項。各單位同事均積極參與並相互加油打氣，現場洋溢著熱烈的氣氛，成為了當晚活動中一個難忘且充滿活力的重要環節。



多元人才齊綻放

職場展能，助人展愛

職場溝通達人

本年度服務單位再次舉辦「職場溝通達人」小組，以回應學員在職場溝通技巧上的需求，期望透過互動遊戲、情景討論及理論講解等不同渠道，讓學員一同學習適用於職場上的溝通技巧。學員都十分投入活動，表示參與活動後明白到溝通需要耐性及互相體諒，更有信心向上司及同事表達自己的意見，也會學習多從別人的角度出發，日後繼續練習溝通技巧。



學員積極討論職場難題、認真參與並完成課堂練習



導師向學員教授求職途徑

職前培訓課程

服務單位於 2023 年 7 月 11 至 13 日期間，開辦了本年度第一班職前培訓課程。是次課程有 4 位學員入讀，內容主要教授職前準備及面試技巧，讓學員了解如何選擇合適工作，認識不同求職途徑、了解面試前的準備、及透過模擬面試提升面試技巧。學員都對課程感到滿意，覺得有助提升面試技巧，更有信心應付日後的求職面試。

2023 年中秋福袋及中秋關愛行動

服務單位於中秋期間向服務使用者派發了 70 個中秋福袋，除了月餅外，還準備了可口的健康小食及食品安全資訊，鼓勵大家享受佳節時，並注重身體健康。此外，服務單位亦與協會的綜合家居照顧服務隊合作，為學員提供義工服務的機會。學員在中秋前夕探訪長者，以表達關懷。活動後有學員表示接觸長者時會感到少許緊張，但認為義工體驗可讓自己了解長者的生活環境，亦認識到學員的不同性格。



贈送給學員的福袋



學員參與中秋關愛行動，探訪長者，為長者帶來節日的祝福及溫暖！



展毅樂融融

「全人」添繽紛 · 歡樂享「銀齡」

齊來做鼓手

為期六堂的敲擊樂班「齊來做鼓手」已圓滿結束。在專業導師的指導下，學員從零開始學習，由不懂打拍子到能夠跟隨音樂旋律，搖擺身體，擊出節奏，成功演奏一首樂曲。雖然未臻完美，但從學員滿足的眼神中，已看到他們恰似鮮花綻放的自信。在最後一堂鼓手訓練中，學員們都表示能夠體會到音樂演奏的樂趣。



歷奇宿營

學員們帶著輕鬆愉快的心情前往西貢戶外康樂中心，一同度過了兩天一夜的宿營活動。在經驗豐富的歷奇導師鼓勵下，學員們積極參與了一系列有趣的挑戰，通過解難的過程，學習及培養了團隊合作的精神。雖然在翌日回程的路上學員們都感到筋疲力盡，但他們仍然回味著活動時的樂趣，並期待著來年能再次參與類似的活動。

糉下美好回憶

為慶祝端午節，中心舉行了「糉下美好回憶」活動，由實習社工指導 20 位學員親手製作美味的鹹肉糉子。即使學員們的糉子製成品外型未必達到標準，但當他們成功包好一隻糉子時，從他們的笑容中仍能感受到他們的成功感！學員們表示會在端午節當日與家人朋友一同分享糉子。



慶中秋活動

今年的中秋慶祝活動非常豐富，包括到戲院欣賞電影「元素大都會」，然後返回中心品嚐美味的自助餐到會大食會。最後，由義工派發月餅，讓學員們在迎月日歡度了一個難以忘懷的時刻！

嶺南大學活動

中心今年再度與嶺南大學合作，為學員提供多樣化的活動體驗。在 10 至 12 月期間，嶺大學生為中心學員舉辦了兩項活動，包括 " 生命故事冊 " 和 " 運動工作坊 "。在生命故事冊的編寫過程中，學員需要與同學分享他們一生中悲歡離合等往事，期望大家合力，將這些經歷結集成書，回味人生！此外，在運動工作坊中，學生會教導學員一些新興運動，幫助他們擴展視野，同時鼓勵他們多做運動，保持身體健康。



靜觀其變

中心與香港女童軍總會的領袖攜手合作，舉辦「靜觀其變」的活動，帶領 20 名學員前往葵涌女童軍興趣章訓練中心體驗靜觀練習。在進行練習時，領袖不僅教導學員們進行拉筋，提醒大家要多活動身體，保持身體健康，還與學員一同嘗試「身體掃描」練習，讓每個人都能感受到身體每一部分的感覺，並學習珍惜和重視自己。

意式美食與光影之行

為了加強銀齡組學員之間的聯繫，並豐富他們的老年生活，中心職員與學員討論後，一致決定去戲院觀賞電影。這個活動不僅讓他們沉浸在電影的光影世界中，還一同前往餐廳品嚐美味的意式午餐，讓銀齡組的學員度過一個愉快而充實的下午時光。



屯門食玩一日遊

中心為銀齡組學員舉辦了「屯門食玩一日遊」的外出活動，旨在帶領學員走出富泰邨，體驗社區生活，並前往屯門市中心暢玩。學員在活動中學習自行點餐，並掌握基本的餐桌禮儀。此外，他們還觀看了一部名為「說笑之人」的電影，希望透過欣賞電影，讓學員對身邊的人和事進行一些反思。



銀齡組繪畫班

中心為銀齡組學員舉行了五節繪畫班，教導學員繪畫的基礎知識及技巧，藉此培養他們對繪畫藝術的興趣，發展潛能，並透過繪畫，學會靜心和耐性，陶冶性情。

銀齡組攝影班

中心為銀齡組的學員舉辦了攝影班，以教導他們如何捕捉眼前的景物。學員將從學習拍攝靜物開始，建立扎實的基礎，然後逐步學習拍攝風景和人物。最後，中心職員將帶領學員走訪嶺南大學，一同探索校園內美麗的景色，感受戶外攝影的樂趣。





藝術如是說 創意展才能

展毅中心在本年度得到「殘疾人士藝術發展基金」的資助，推行為期一年的殘疾人士藝術發展項目：「藝術如是說」，藉著舉辦多種不同類型的藝術課程，包括有光影世界（攝影班）、流體畫藝術、和諧粉彩、手工藝術及酒精水墨等，讓學員從多方面接觸藝術創作，發掘他們對藝術的興趣，啟發潛能。此外，我們亦會帶領學員參觀香港故宮文化博物館及香港藝術館，讓他們欣賞各種珍貴而特別的藝術品。

「藝術如是說 - 學員作品展」將於 2024 年 4 月 9 日（星期二）下午 2 時，在嶺南大學李運強教學大樓二樓梁方靄雲藝術廊舉行開幕禮。這次作品展將展示學員們運用多種藝術形式表達無限創意的作品。當天將有學員導賞活動，讓公眾能夠分享他們在藝術創作中的喜悅。展覽期為 4 月 10 日至 12 日，歡迎大家前來參觀。



綜合職業復康服務中心 -
展毅中心
了解更多



時刻照顧 · 關懷長者

「健康生活模式 2023-24」計劃

為鼓勵體弱長者積極參與復康運動及認知訓練，服務隊舉辦為期一年的「健康生活模式」獎勵計劃，從 2023 年 4 月至今，共有 58 位長者參加，當中有 42 位長者完成首 20 小時訓練並獲得獎勵。參與計劃的長者及照顧者對能完成計劃獲得獎勵均感到滿足，亦表示持續進行復康運動使他們的身體和活動能力都有所改善。



公益金資助「獨居老人探訪計劃」- 中秋活動

在中秋前夕，我們組織了一個由協會義工、輔助就業服務的學員和小奶粉義工組成的團隊，共有 15 位義工一同探訪了 28 位獨居長者，並送贈了中秋禮物包，包括時令水果、月餅和迷你燈籠。當天長者和義工一起組裝迷你燈籠，歡度愉快時刻。這次活動加強了長者與社會的聯繫，讓他們感受到關懷和溫暖。同時也讓義工們感到滿足和喜悅，知道他們的付出為長者帶來了歡樂和快樂。



中秋節日加饅

服務隊特別訂購了「冬菇海參花膠鴨掌配瑤柱鮑汁生菜」、「瑤柱瓜甫」及「舞松茸螺頭燉雞湯」以慶祝中秋節。長者們都非常喜歡這些菜式，紛紛讚好，並期待下次加饅時再次品嚐美食。



每月生日表心意

為慶祝當月生日的長者，服務隊特別送上時令水果作為禮物，並衷心祝福長者身體健康，老如松柏。

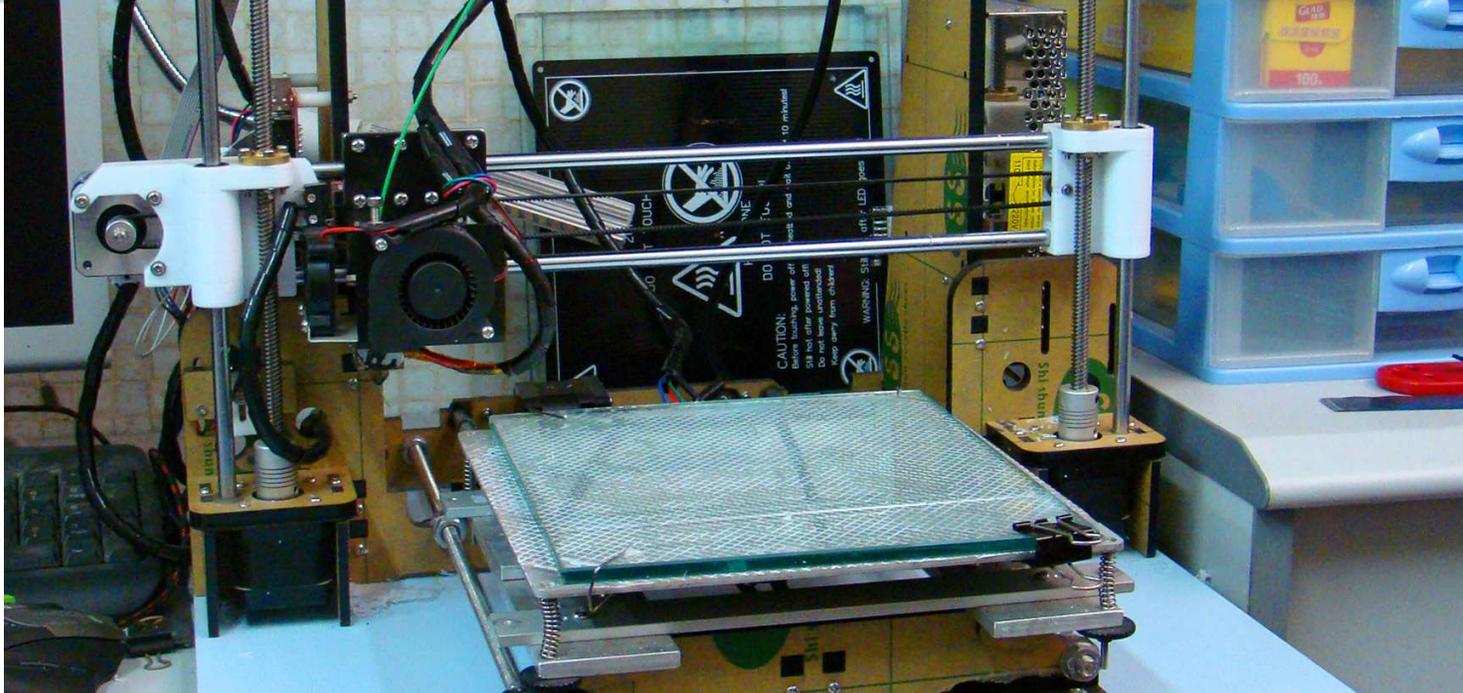


照顧者系列

服務隊舉辦了線上視頻講座，邀請照顧者和服務長者參加。講座主題包括「現實導向 - 認識認知障礙」和「皮膚護理」，並獲得了良好的反應。



綜合家居照顧服務
了解更多



三維打印 · 磨頓成鋒

3D Printing, honed to a keen edge

從零開始到具有實際收入支持的社會服務：本會「三維打印服務」的發展之路。

Exploring from Scratch to Developing into a Social Service with Real Income Support:
The Development Path of Our 3D Printing Service.

自 2017 年以來，我們開始探索利用三維打印技術製作輔助器材所需的零件。起初由負責復康科技資源站的社工和金工同事合作研究，逐步掌握了相關技術。我們通過自學組裝三維打印機，並學習使用相關的電腦軟體進行三維建模和開發工作。在這個過程中，我們的技術人員逐步學習並解決了許多技術問題。

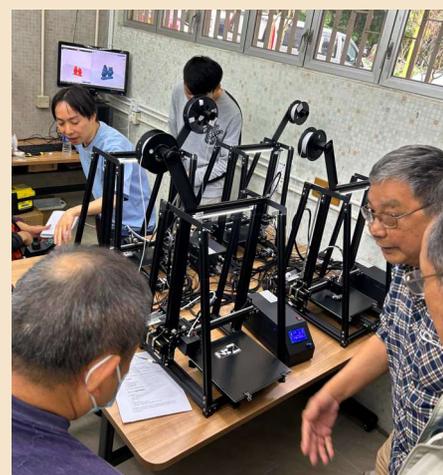
As early as 2017, our association began exploring the use of 3D printing technology to manufacture parts required for the production of assistive equipment. Initially, the social worker in charge of the Information Technology Solutions for Rehabilitation collaborated with colleagues skilled in metalworking to research and gradually gain expertise in the field. We started by learning how to assemble 3D printers from individual parts and then proceeded to familiarize ourselves with relevant computer software for 3D modeling and other development tasks. Throughout this process, our technicians learned and advanced step by step, successfully resolving numerous technical challenges.

現在，我們的服務不僅能夠滿足日常輔助器材製作所需的零件，還有能力接受其他機構的三維打印訂單。為了應對不斷增加的服務需求，我們建立了一個獨立的三維打印工作室。目前，工作室擁有數十部三維打印機，並由一位全職技術員負責運營。為了進一步擴展服務，我們計劃通過不同渠道增加三維打印技術的多樣性，例如申請資金購買不同種類和規格的打印機，接受來自不同團體的捐贈，包括三維打印機、掃瞄器和繪圖器等設備。





Currently, our service not only fulfills the demand for parts needed in the daily production of assistive instruments but also possesses the capability to accept 3D printing orders from external organizations. In order to meet the increasing service requirements, we have established a dedicated studio for our operations. This studio is currently managed by a full-time technician, overseeing a fleet of dozens of 3D printers. To further enhance our service capabilities, we are planning to diversify our 3D printing technologies through various channels. This includes seeking funding to acquire printers of different types and specifications, as well as accepting donations of 3D printers, scanners, and plotters.



此外，我們開始為有興趣的殘疾人士提供相關的訓練課程，並安排經驗豐富的導師。我們添置了一系列三維打印機、相關物料和設備。這些課程的目標是提升參加者的技術水平，並希望能夠幫助他們改善收入。同時，這也為我們服務的未來發展提供了穩定的技術人才。我們期望未來的服務能夠在教學和生產設計方面實現雙軌發展，為服務對象提供更多的機會和支持。



In addition, we have initiated the provision of training courses for individuals with disabilities who are interested in the field of 3D printing. Our aim is to elevate their technical skills and, consequently, improve their income opportunities. Simultaneously, this endeavor serves as a means of securing a stable supply of technical talent for our future development. We have commenced recruitment of training participants, engaged experienced instructors, and procured an array of 3D printers, materials, and equipment. Our aspiration is for the service to evolve along dual tracks of training and production design, providing increased opportunities and support for our beneficiaries.

輔助儀器製作服務
了解更多



職聰會友

多元學習 感官之旅

「花好月圓」探訪行動

中秋期間舉辦了「花好月圓」探訪活動，當天共有 18 位職聰會友及其照顧者參與了這場意義非凡的義工服務。在活動中，大家共同製作了多個象徵祝福的韓式蓮花燈飾。儘管製作步驟繁複，參加者仍然不辭勞苦，最終成功完成了燦爛奪目的花燈，更親手將象徵光明和祝福的蓮花燈飾送贈給有需要的獨居職聰會友。



「端陽暖萬心」送暖行動

「看看我親手製作的掛飾糉很精美啊！」20 位職聰會友及其照顧者參與了「端陽暖萬心」送暖行動。雖然一開始製作掛飾糉的過程對職聰義工來說有些困難，但隨著熟練度的提升，大家開始輕鬆應對，對自己製作的成品感到非常滿意，紛紛拿出手機自拍留念。最後，通過關懷家訪，他們將掛飾糉贈送給獨居的職聰會友，互相祝福。

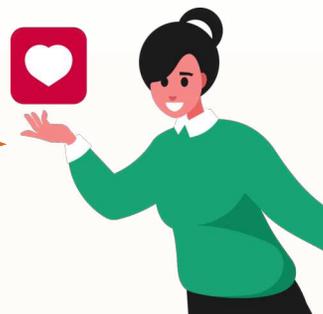
「樂在社區」關愛長者行動

這項活動於父母親節期間舉行，18 位職聰義工一同前往位於大埔三門仔的東華三院伍若瑜護理安老院，與院友玩遊戲和送上小禮物，而義工、職員們更與院友一同演唱經典時代曲。是次探訪活動氣氛熱烈，院友們表示很感動，希望義工可再次到訪；而職聰義工們也表示這次活動對他們來說具有特殊意義，他們能夠從中深入了解院友們的生活，並為他們送上歡樂。



義工心聲

在參加服務之前，原先只視自己為服務受益者，沒預料到有機會成為一名義工，能夠以自己的能力為他人服務。這個轉變讓我深受感動，同時也增強了我的自信心。



職業性失聰社群復康服務
了解更多

社企導賞團

為了保持職總會友對工作的熱情，並提升他們對新技術的了解，我們舉辦「3D 打印技術工作坊」之外，還安排他們參觀協會位於葵涌的社企工場。當天有 14 位職總會友出席，了解 3D 打印技術，以及電動輪椅維修、輔助儀器、金工和木工等。這次活動不僅擴闊了他們的視野，也喚起了他們對過去工作的美好回憶，熱情地分享工作經驗和心得。透過這些活動，希望能幫助職總會友重新認識勞動市場。



「中醫長新冠調治講座」

許多康復者可能在感染新冠病毒後出現後遺症，尤其對年長和體弱的人來說更加困擾。為了應對這問題，職總部舉辦了一場名為「中醫治療新冠後遺症」的講座，邀請了香港中文大學中醫學院的副講師分享寶貴的中醫治療知識，並詳細回答了與會者的問題，職總會友們對中醫知識表現出極大的興趣。

「智」醒家居導賞團

職總會友透過參觀房協長者資源中心，了解認知障礙症知識外，還參觀了廳、房、廚、廁的四大家居空間，並由房協義工介紹各種認知友善設計，參加者特別對家居使用的輔助工具深感興趣。

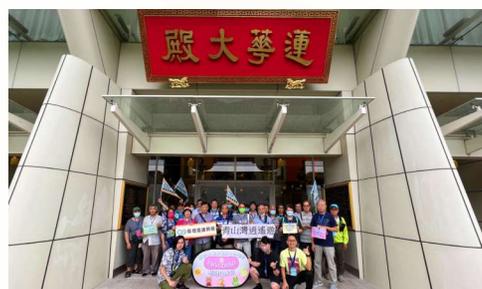


園藝療癒

園藝治療師為每一節活動都準備了新鮮採摘的植物，讓參加者透過觸覺和嗅覺等感官來認識植物和大自然。此外，這次活動還加入了天然紮染元素，利用黃薑製成染料，讓參加者在布料上紮染出專屬於自己的花紋。參加者都表示這是一個非常有趣且帶來新鮮感的活動，並希望能有機會再次參與類似的活動。

逍遙青山、穿越龍城

「青山灣逍遙遊」和「穿越龍城」活動，主要目的是讓職總會友走向社區，認識地區的歷史、文化、特色和最新設施。兩項活動共有 61 位參加者參與，他們都表示這是難得的機會，讓他們有機會遊覽各處，並對社區有更深入的认识。



躍動 · 運動

為了鼓勵職總會友保持運動習慣，提升肢體活動能力，並促進身體健康，職聰部舉辦了兩個不同的運動班組，分別是一般運動班和「芬蘭木棋」運動班。參加者對這些活動感到非常有趣，他們學習了動態和靜態運動模式，並獲得了全新的運動體驗。特別是芬蘭木棋運動，這項活動訓練腦部思考、大小肌肉和手眼協調等能力之外，同時亦講求技術與戰術頭腦。



機「智」達人

「機『智』達人」手機班有 19 位職總會友參與。參加者表示這個活動內容非常實用，讓他們對使用智能手機軟體有更深入的认识，並期待能將所學知識應用於日常生活中，他們希望有機會再次參與相關的課程。

黑暗中的曙光 ~ 「展能基金」

在一次緊急情況下，視障人士阿志（化名）因心臟問題需要即時植入心臟起搏器，這個設備挽救了他的生命，然而，他面臨著支付高達 5 萬多元費用的困難，更糟的是，他還被詐騙集團騙走了大部份積蓄，這讓他更感到徬徨不安。幸好，經過「展能基金」社工評估後，阿志最終獲得了全額貸款，用於支付心臟起搏器的費用，讓他渡過了這個困難時刻。

「展能基金」通過免息貸款的方式，協助有經濟困難的殘疾人士購買他們所需的輔助儀器，以應付學習、工作、復康和生活方面的需要。



如想了解更多詳情，請瀏覽網站或致電 2776 8569 查詢。

香港賽馬會社區資助計劃 - 電腦復康訓練資源站

是否有興趣嘗試最新的復康訓練遊戲呢？我們已經推出了一系列緊急救援訓練遊戲，包括「滅火急先鋒」、「救人救護車」、「救人直升機」和「警匪追逐」等。這些遊戲考驗用家的手眼協調能力和反應力。資源站還有一些新遊戲，如「數量記憶練習」和「關聯配對」，專為訓練記憶力而設計。

此外，還有一個由職業治療師撰寫的「治療師部落」，旨在向大家推薦其他與復康訓練相關且既實用又有趣的教材和資訊。其中包括最新的推薦項目，如密室逃脫類遊戲和智障人士的生命教育故事書等。



請記得立即瀏覽網址：<http://crehab.hk/>，一起享受遊戲的樂趣吧！

通訊與你 EMV Newsletter for You

「工程及醫療義務工作協會」自一九八二年成立以來，一直致力為殘疾人士提供一系列的復康服務，以增強他們的獨立生活能力。為了繼續推展這些服務，協會極需要你的捐助，以支持及發展殘疾人士及長者的各類服務。

To advocate and spearhead engineering and medical volunteering services and to integrate other social resources to enhance the independent living and quality of life for people with disabilities and the elderly. Your donation would support and develop our services for people with disabled and elderly.

本人 希望加入成為義工 To join as volunteer

欲收取 電子版通訊 To receive the e-newsletter 印刷版通訊 To receive the printed newsletter

欲更新個人資料 To update personal information (請填寫下面更新表格 Fill in the new information below)

捐助支持貴會工作 To make donation

捐款資料 Donation Information

捐款金額 Donation Amount 港幣 HKD \$ _____

捐款方法 Donation Method 銀行入賬 / 轉賬 Bank Deposit / Transfer - 香港上海匯豐銀行 HSBC 121-831721-838
* 請把本表格連同入數紙連同此回條傳真或寄回協會。
Please send this form & pay in-slip by mail / email / fax.

劃線支票 Crossed cheque
* 支票抬頭請寫「工程及醫療義務工作協會」，請把本表格連同支票寄給協會
Cheque Payable 'Association for Engineering and Medical Volunteer Services', send this form & your cheque by mail

支票號碼 Cheque Number _____ 簽發銀行 Issuing Bank _____

* 協會為政府認可的慈善機構，捐款一百元或以上可獲發收據申請減稅。

The Association is Tax-Exempt Charities, donations of HK\$100 or above is tax deductible with receipt.

捐款人資料 Donor Information / 更新個人資料 Update Personal Information

姓名 Name (Mr./Ms.) : _____ 編號 No : _____ (按地址標籤)

聯絡電話 Telephone No : _____ 電郵 Email : _____

地址 Address : _____

* 請剔選合適方格 Please tick the appropriate box

請填妥上述回條郵寄或傳真協會 Please return this form by post/fax

電話 Tel no: 27768569 傳真 Fax: 27881194

九龍石硤尾邨 44 座平台 207-212 室 電郵 E-mail: info@emv.org.hk

Unit 207-212, Podium Floor, Block 44, Shek Kip Mei Estate, Shek Kip Mei, Kowloon

聲明：閣下所提供的個人資料會絕對保密。根據《個人資料（私隱）條例》，協會需要取得閣下同意，才會用作與協會服務相關的事宜，包括推廣服務、活動、產品、籌款、義工招募、培訓課程及意見收集等。如不欲繼續收取協會的通訊，請剔選下列方格。

Note: Your personal data will be kept strictly confidential. Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, we need to obtain your consent as we intend to use your personal information in direct marketing services, activities, products, donation matters, volunteer recruitment, training courses and feedbacks.

本人不欲收取貴會通訊
I disagree to receive
any further mailings from EMV

姓名 Name _____ 簽署 Signature _____

日期 Date _____

...如欲了解我們的工作，歡迎瀏覽...

